



Avviso di candidatura per un/a giornalista nel settore della cooperazione internazionale ed educazione allo sviluppo

L'Ufficio Affari di gabinetto intende promuovere la cooperazione internazionale e l'educazione allo sviluppo della Provincia autonoma di Bolzano tramite l'elaborazione di testi per i blog dei media, siti istituzionali della Provincia e social media.

Obiettivo é quello di dare visibilità alla cooperazione allo sviluppo della Provincia autonoma di Bolzano (www.provincia.bz.it/cooperazioneallosviluppo) e informare i visitatori dei siti on line sulle tipologie di progetti, sulle località e paesi di intervento, sulle organizzazioni sudtirolesi attive nel sud del mondo e in Provincia di Bolzano e su dati e obiettivi della cooperazione allo sviluppo.

A tal fine l'Ufficio Affari di gabinetto intende individuare per il periodo febbraio-dicembre 10 temi/progetti da approfondire in lingua italiana e tedesca sotto forma di reportage giornalistici o interviste .

Ricerca dei temi/progetti

I temi/progetti saranno selezionati dall'incaricato/a in collaborazione con l'ufficio affari di gabinetto sulla base :

- visite in Alto Adige di delegazioni o rappresentanti da paesi partner
- avvenimenti e attualità che richiamano un paese partner e i relativi interventi nella cooperazione internazionale
- chiusura e relazioni finali di progetti (della Provincia o delle Organizzazioni)
- informazioni generali sulla cooperazione allo sviluppo da comunicare alla cittadinanza.

Concetto:

I dieci articoli in lingua tedesca e in lingua italiana dovranno essere pubblicati sui media, sui siti istituzionali della Provincia e sui social media.

Bekanntmachung für die Bewerbung von einem/ Journalisten/in im Bereich internationaler Entwicklungszusammenarbeit und Bewusstseinsbildung

Das Amt für Kabinettsangelegenheiten hat die Absicht, die internationale Entwicklungszusammenarbeit und Bewusstseinsbildung des Landes durch Texte für Medienblogs, die institutionellen Webseite des Landes und soziale Medien zu bewerben.

Ziel ist es, der Entwicklungszusammenarbeit des Landes Sichtbarkeit zu verschaffen (www.provinz.bz.it/entwicklungszusammenarbeit) und die Besucher der Webseiten über die Projekte, Zielländer, die Südtiroler Organisationen, die im Süden der Welt und in Südtirol tätig sind, sowie Daten und Ziele der Entwicklungszusammenarbeit zu informieren.

Zu diesem Zweck hat das Amt für Kabinettsangelegenheiten die Absicht, im Zeitraum Februar-Dezember 2017, 10 Themen/Projekte in deutscher und italienischer Sprache in Form von Reportagen oder Interviews zu vertiefen.

Auswahl der Themen/Projekte

Die Themen/Projekte werden von der beauftragten Person in Zusammenarbeit mit dem Amt für Kabinettsangelegenheiten ausgewählt und zwar auf Basis folgender Kriterien:

- Besuch in Südtirol von Delegationen oder Vertretern aus den Partnerländern
- Ereignisse und aktuelle Anlässe, die mit einem Partnerland und den damit verbundenen Initiativen der internationalen Entwicklungszusammenarbeit zusammenhängen
- Abschluss und Endberichte der Projekte (des Landes oder der Organisationen)
- allgemeine Informationen über die Entwicklungszusammenarbeit, die der Öffentlichkeit mitgeteilt werden sollen.

Konzept:

Die zehn Artikel sowohl in deutscher als auch italienischer Sprache werden in den Medien, auf den institutionellen Seiten des Landes und in den sozialen Medien veröffentlicht.



Ai testi saranno allegare foto, video e eventuali documenti a disposizione.

Competenze richieste:

Esperienza redazionale e giornalistica, contatti con i media, conoscenza ed esperienza nella cooperazione ed educazione allo sviluppo.

Servizi richiesti:

- ricerca dei temi attuali e dei progetti
- redazione testi con taglio giornalistico in italiano e tedesco
- ricerca del materiale fotografico e video e di altri documenti da allegare
- inserimento nei blog dei media, siti istituzionali della Provincia e pagina facebook.

Modalità e termine per la presentazione della candidatura:

Per i suddetti servizi e per il necessario coordinamento con l'ufficio, organizzazioni e partner di progetto o di eventi si prevede la miglior offerta da inviare entro il 10 gennaio 2017 all'Ufficio Affari di gabinetto della Presidenza e Relazioni estere, gabinetto@provincia.bz.it, T. 0471 412132, allegando il Curriculum vitae completo di recapiti telefonici, indirizzo di posta elettronica e indirizzo postale.

An die Artikel werden Fotos, Videos und falls vorhanden andere Dokumente angehängt.

Erforderliche Kompetenzen:

Redaktionelle und journalistische Erfahrung, Kontakte zu den Medien, Kenntnisse und Erfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit und Bewusstseinsbildung zu diesem Thema.

Angeforderte Dienstleistungen:

- Recherchen zu aktuellen Themen und zu den Projekten
- journalistisches Verfassen der Texte in deutscher und italienischer Sprache
- Recherche von Foto- und Videomaterial sowie von anderen Dokumenten, die an die Texte angehängt werden können
- Veröffentlichung der Texte in den Medienblogs, der institutionellen Seiten des Landes und der Facebook Seite.

Verfahren und Frist für die Einreichung der Bewerbung:

Für die obengenannten Dienstleistungen und die notwendige Koordinierung mit dem Amt, den Organisationen und den Projekt- oder Veranstaltungspartnern ist das beste Angebot vorgesehen, das innerhalb 10. Januar 2017 an das Amt für Kabinettsangelegenheiten der Abteilung Präsidium und Außenbeziehungen, kabinett@provinz.bz.it, T. 0471 412132 zu senden ist und zwar mit Lebenslauf, Telefonkontakt, E-Mail- und Postadresse.

Die Amtsdirektorin - La Direttrice dell'Ufficio
Elisabeth Spergser
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – firmato digitalmente)